



MALAYSIA

# Warta Kerajaan

SERI PADUKA BAGINDA

DITERBITKAN DENGAN KUASA

*HIS MAJESTY'S GOVERNMENT GAZETTE*

*PUBLISHED BY AUTHORITY*

---

---

Jil. 52  
No. 16

**31hb Julai 2008**

*TAMBAHAN No. 81  
PERUNDANGAN (A)*

---

---

**P.U. (A) 258.**

AKTA KOMUNIKASI DAN MULTIMEDIA 1998

PERATURAN-PERATURAN KOMUNIKASI DAN MULTIMEDIA (PEMBERIAN  
PERKHIDMATAN SEJAGAT) (PINDAAN) 2008

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 16 dan subseksyen 202(2) dan 204(2) Akta Komunikasi dan Multimedia 1998 [*Akta 588*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Komunikasi dan Multimedia (Pemberian Perkhidmatan Sejagat) (Pindaan) 2008**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 1 Ogos 2008.

**Pindaan peraturan 2**

2. Peraturan-Peraturan Komunikasi dan Multimedia (Pemberian Perkhidmatan Sejagat) 2002 [*P.U. (A) 419/2002*], yang disebut “Peraturan-Peraturan ibu” dalam Peraturan-Peraturan ini, dipinda dalam peraturan 2—

(a) dalam takrif “hasil kasar”, dengan menggantikan perkataan “diterima” dengan perkataan “belum diterima”;

- 
- (b) dalam takrif “kadar penembusan nasional” dengan memasukkan selepas perkataan “penembusan” perkataan “RTBA”;
- (c) dalam takrif “kawasan”, dengan memasukkan selepas perkataan “Kanun Tanah Negara 1965 [Akta 56/1965]” perkataan “dan termasuk gabungan daerah atau sebahagian dari suatu daerah”;
- (d) dengan memasukkan selepas takrif “hasil kasar” takrif yang berikut:
- ‘ “kadar penembusan jalur lebar nasional” ertinya peratusan jumlah keseluruhan pelanggan jalur lebar di Malaysia dibahagikan dengan jumlah keseluruhan penduduk yang diunjurkan berdasarkan Banci Penduduk dan Perumahan Malaysia terkini yang dijalankan oleh Jabatan Perangkaan;’;
- (e) dengan menggantikan takrif “kawasan yang kurang liputan perkhidmatan” dengan takrif yang berikut:
- ‘ “kawasan yang kurang liputan perkhidmatan” ertinya—
- (a) berhubung dengan perkhidmatan RTBA, mana-mana kawasan yang kadar penembusan untuk pelanggan RTBA di Malaysia ialah dua puluh peratus di bawah kadar penembusan RTBA nasional atau yang perkhidmatan RTBA tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 3A;
- (b) berhubung dengan perkhidmatan capaian jalur lebar, mana-mana kawasan yang kadar penembusan untuk pelanggan jalur lebar di Malaysia ialah di bawah kadar penembusan jalur lebar nasional atau yang perkhidmatan capaian jalur lebar tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 3A; atau
- (c) berhubung dengan perkhidmatan telefoni bersel awam, mana-mana kawasan dengan kepadatan penduduk seramai lapan puluh orang setiap satu kilometer persegi atau kurang atau jika perkhidmatan telefoni bersel awam tidak disediakan secukupnya sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 3A;’;
- (f) dalam takrif “kos PPS bersih”, dengan menggantikan perkataan “peraturan 12” dengan perkataan “peraturan 12 dan 20A”;
- (g) dalam takrif “pemberi perkhidmatan sejagat”, dengan menggantikan perkataan “peraturan 9 atau 10” dengan perkataan “peraturan 9, 10 atau 36F”;
- (h) dalam takrif “perkhidmatan capaian Internet”, dengan memotong perkataan “bersama dengan sama ada sambungan dail atau sambungan terus”;

- (i) dengan memasukkan selepas takrif “perkhidmatan capaian Internet” takrif yang berikut:
- “perkhidmatan capaian jalur lebar” ertinya pemberian capaian Internet kepada pengguna akhir pada kelajuan minimum yang dinyatakan dalam perenggan 5(2)(ba) dan perenggan 36c(2(c));’;
- (j) dengan menggantikan takrif “perkhidmatan telefoni asas” dengan takrif yang berikut:
- “perkhidmatan telefoni asas” ertinya suatu perkhidmatan aplikasi bagi penghantaran suara atau suara dan data komunikasi, dan tidak termasuk Internet;’; dan
- (k) dalam takrif “rancangan perkhidmatan sejagat”, dengan memasukkan selepas perkataan “peraturan 6” perkataan “atau 36c, mengikut mana-mana yang berkenaan”.

### **Pindaan peraturan 3**

#### **3. Peraturan 3 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—**

- (a) dalam subperaturan (1), dengan menggantikan perenggan (a) dan (b) dengan perenggan yang berikut:
- “(a) pemasangan kemudahan rangkaian dan juga pemberian perkhidmatan rangkaian; dan
- (b) pemberian perkhidmatan aplikasi untuk—
- (i) menyediakan capaian kolektif kepada perkhidmatan telefoni asas dan perkhidmatan capaian Internet; dan
- (ii) menyediakan capaian individu kepada perkhidmatan telefoni asas dan perkhidmatan capaian Internet.”; dan
- (b) dengan memasukkan selepas subperaturan (2), subperaturan yang berikut:
- “(3) Suruhanjaya boleh menggabungkan mana-mana kawasan yang kurang liputan perkhidmatan atau bahagian dalam sesuatu kawasan yang kurang liputan perkhidmatan untuk pemberian kemudahan rangkaian, perkhidmatan rangkaian atau perkhidmatan aplikasi bagi memenuhi objektif pemberian perkhidmatan sejagat.
- (4) Bagi maksud subperaturan 3(3), kawasan yang kurang liputan perkhidmatan ertinya mana-mana kawasan yang pada pendapat Suruhanjaya tidak disediakan secukupnya kemudahan rangkaian, perkhidmatan rangkaian, perkhidmatan aplikasi, kemudahan rangkaian dan perkhidmatan rangkaian.”.

**Peraturan baru 3A**

4. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas peraturan 3 peraturan yang berikut:

**“Suruhanjaya boleh memutuskan**

3A. Suruhanjaya boleh memutuskan sama ada perkhidmatan RTBA, perkhidmatan capaian jalur lebar atau perkhidmatan telefoni bersel awam disediakan secukupnya di dalam sesuatu kawasan berdasarkan apa-apa kriteria yang diputuskan oleh Suruhanjaya.”.

**Pindaan peraturan 5**

5. Subperaturan 5(2) Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dengan memasukkan selepas perenggan (b) perenggan yang berikut—

“(ba) jika berkenaan, kelajuan minimum untuk perkhidmatan capaian jalur lebar sebagaimana yang diputuskan oleh Suruhanjaya;”;

(b) dalam perenggan (g), dengan memotong perkataan “dan” di hujung perenggan itu; dan

(c) dengan memasukkan selepas perenggan (g) perenggan yang berikut:

“(ga) butir-butir tentang ciri-ciri kelayakan yang mesti dipenuhi oleh pemegang lesen sebelum boleh mendaftarkan minat untuk menjadi pemberi perkhidmatan sejagat yang dinamakan bagi sasaran perkhidmatan sejagat; dan”.

**Pindaan peraturan 6**

6. Subperaturan 6(2) Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dalam perenggan (f), dengan menggantikan perkataan “; dan” dengan perkataan “; jika berkenaan; dan”; dan

(b) dengan memasukkan selepas perenggan (f) perenggan yang berikut:

“(fa) perkiraan untuk perkongsian kemudahan rangkaian dan perkhidmatan rangkaian dengan pemegang lesen yang lain, jika ada; dan”.

**Pindaan peraturan 12**

7. Peraturan 12 Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas subperaturan (2) subperaturan baru yang berikut:

“(3) Walau apa pun apa-apa bayaran yang dibuat di bawah subperaturan (1), pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan hendaklah mematuhi peraturan 20.”.

**Pindaan peraturan 16**

## 8. Peraturan 16 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

## (a) dalam subperaturan (6)—

- (i) dalam perenggan (a), dengan memotong perkataan “dan” di hujung perenggan itu; dan
- (ii) dengan memasukkan selepas perenggan (a) perenggan yang berikut:

“(aa) pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan tidak boleh mengalihkan apa-apa infrastruktur dan peralatan terpasang dalam sasaran perkhidmatan sejagat melainkan jika diberitahu selainnya oleh Suruhanjaya di bawah subperaturan 7A; dan”;

## (b) dengan memasukkan selepas subperaturan (7) subperaturan yang berikut:

“(7A) Pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang dibatalkan di bawah subperaturan (1), hendaklah menurut pemberitahuan bertulis yang dikeluarkan oleh Suruhanjaya, mengalihkan infrastruktur dan peralatan yang terpasang dari sasaran perkhidmatan sejagat atau menyerahkan infrastruktur dan peralatan terpasang dalam sasaran perkhidmatan sejagat kepada pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang lain, mengikut mana-mana yang berkenaan.

(7B) Mana-mana pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang tidak mematuhi perenggan 6(a) dan 6(aa) dan subperaturan (7A) melakukan suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini.”; dan

## (c) dengan menggantikan subperaturan (8) dengan subperaturan yang berikut:

“(8) Pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang dibatalkan di bawah subperaturan (1) tidak boleh dibayar apa-apa kos dan perbelanjaan yang dilakukan sebagaimana yang dinyatakan dalam rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan melainkan jika pemberi perkhidmatan sejagat itu telah membayar balik kepada Suruhanjaya—

- (a) wang yang terlebih dibayar di bawah peraturan 21A;
- (b) apa-apa pembayaran yang kena dibayar di bawah perenggan 6(b);
- (c) semua kos yang dilakukan dalam memulihkan perkhidmatan dalam sasaran perkhidmatan sejagat; dan
- (d) apa-apa kos lain yang telah dilakukan oleh Suruhanjaya.”.

**Pindaan peraturan 19**

9. Peraturan 19 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dalam subperaturan (2), dengan menggantikan perkataan “bayaran pendahuluan yang dibuat menurut peraturan 12” dengan perkataan “bayaran yang dibuat menurut peraturan 12 dan 20A”;

(b) dengan memasukkan selepas subperaturan (2), subperaturan yang berikut:

“(2A) Jika Suruhanjaya menyatakan dalam pelawaan di bawah subperaturan 5(2) bahawa hanya kemudahan rangkaian dan perkhidmatan rangkaian dikehendaki supaya disediakan, pembayaran akan dikira sebagai kos boleh elak mengikut Jadual Susunan AA ditolak dengan apa-apa bayaran yang telah dibuat di bawah peraturan 12.”; dan

(c) dengan menggantikan subperaturan (6) dengan subperaturan yang berikut:

“(6) Suatu sasaran perkhidmatan sejagat hendaklah dikeluarkan dari senarai sasaran perkhidmatan sejagat apabila—

(a) tiada kos PPS bersih yang boleh dituntut dari sasaran perkhidmatan itu oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan untuk tiga tahun berturut-turut; atau

(b) kawasan itu bukan lagi kawasan yang kurang liputan perkhidmatan sebagaimana yang ditakrifkan dalam peraturan 2.”.

**Pindaan peraturan 20**

10. Peraturan 20 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dalam subperaturan (1), dengan menggantikan perkataan “Pemberi” dengan perkataan “Walau apa pun apa-apa bayaran dibuat di bawah peraturan 12 atau 20A, pemberi”;

(b) dengan memasukkan selepas subperaturan (3) subperaturan yang berikut:

“(4) Mana-mana pemberi perkhidmatan sejagat yang tidak mematuhi subperaturan (1) melakukan suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini.”.

**Peraturan baru 20A**

11. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas peraturan 20 peraturan yang berikut:

**“Pembayaran bagi kos modal atau perbelanjaan operasi dan penyelenggaraan**

20A. (1) Suruhanjaya boleh membuat pembayaran setiap suku tahun kepada pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan bagi kos modal atau

perbelanjaan operasi dan penyelenggaraan bagi pemberian perkhidmatan sejagat, dengan syarat bahawa pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan itu telah menyerahkan permohonan bertulis baginya—

- (a) suku pertama tahunan yang berakhir pada 31 Mac pada atau sebelum 30 April tahun kalendar yang sama;
- (b) suku kedua tahunan yang berakhir pada 30 Jun pada atau sebelum 31 Julai tahun kalendar yang sama;
- (c) suku ketiga tahunan yang berakhir 30 September pada atau sebelum 31 Oktober tahun kalendar yang sama; atau
- (d) suku keempat tahunan yang berakhir 31 Disember pada atau sebelum 31 Januari tahun kalendar yang berikutnya.

(2) Walau apa pun apa-apa permohonan atau pembayaran yang telah dibuat di bawah subperaturan (1), pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan hendaklah mematuhi peraturan 20.”.

#### **Peraturan baru 21A**

12. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas peraturan 21 peraturan yang berikut:

##### **“Obligasi untuk memulangkan**

21A. (1) Suruhanjaya boleh mengeluarkan notis bertulis kepada mana-mana pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang telah menerima apa-apa pembayaran di bawah peraturan 12 atau 20A atau kedua-duanya yang melebihi kos dalam melaksanakan rancangan perkhidmatan sejagat yang telah diluluskan di dalam suatu sasaran perkhidmatan sejagat bagi suatu tahun kalendar untuk memulangkan wang yang terlebih dibayar itu pada atau sebelum apa-apa tarikh yang dinyatakan dalam notis itu.

(2) Pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang tidak mematuhi notis yang dikeluarkan oleh Suruhanjaya di bawah subperaturan (1), melakukan satu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini.”.

#### **Pindaan peraturan 24**

13. Subperaturan 24(1) Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

- (a) dengan memotong perkataan ‘pendahuluan’; dan
- (b) dengan memasukkan selepas perkataan “peraturan 12” perkataan “dan 20A”.

#### **Pindaan peraturan 25**

14. Peraturan 25 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

- (a) dalam perenggan (a), dengan memotong perkataan “dan” di hujung perenggan itu;

- (b) dalam perenggan (b), dengan menggantikan noktah di hujung perenggan itu dengan perkataan “; dan”; dan
- (c) dengan memasukkan selepas perenggan (b) perenggan yang berikut:
  - “(c) apa-apa wang yang terlebih dibayar yang diterima di bawah peraturan 21A.”.

### **Pindaan peraturan 26**

15. Peraturan 26 Peraturan-Peraturan ibu dipinda dalam perenggan (a) dengan menggantikan perkataan “dan 24” dengan perkataan “, 20A, 24 dan 36J”.

### **Pindaan peraturan 29**

16. Peraturan 29 Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

- (a) dalam subperaturan (1), dengan menggantikan perkataan “30 April” dengan perkataan “30 Jun”;
- (b) dalam subperaturan (2)—
  - (i) dengan memotong perkataan “dan” di hujung perenggan (a);
  - (ii) dengan menggantikan noktah di hujung perenggan (b) dengan perkataan “dan”; dan
  - (iii) dengan memasukkan selepas perenggan (b) perenggan yang berikut:
    - (c) membuat suatu perisytiharan yang memperakukan bahawa sepanjang pengetahuan dan kepercayaan terbaik pemegang lesen itu penyata itu memberikan gambaran yang tepat dan adil mengenai hal ehwal pendapatan, perbelanjaan dan aliran tunai pemegang lesen itu bagi tempoh yang berakhir pada 31 Disember tahun sebelum itu.”; dan
- (c) dengan menggantikan subperaturan (3) dengan subperaturan yang berikut:
  - “(3) Penyata di bawah subperaturan (1) hendaklah disertakan dengan—
    - (a) suatu perisytiharan oleh juruaudit luar berlesen yang dilantik oleh pemegang lesen yang memperakukan bahawa—
      - (i) beliau telah diberi capaian yang mencukupi kepada rekod pemegang lesen bagi membolehkan mengaudit penyata itu;
      - (ii) beliau telah mengaudit penyata itu; dan
      - (iii) menurut pengetahuan dan kepercayaan terbaiknya, bahawa penyata itu telah dibuat berasaskan kepada standard perakaunan yang terpakai di Malaysia dan memberikan gambaran yang tepat dan adil

mengenai hal ehwal pendapatan, perbelanjaan dan aliran tunai pemegang lesen bagi tempoh yang berakhir pada 31 Disember tahun sebelum itu; dan

- (b) apa-apa maklumat lain yang difikirkan sesuai oleh juruaudit luar berlesen yang disebut dalam perenggan (a).”

## **Bahagian Baru VI**

17. Peraturan-Peraturan ibu dipinda dengan memasukkan selepas Bahagian VI, Bahagian yang berikut:

### **BAHAGIAN VIA**

#### **PENYUMBANG UTAMA**

##### **Penyumbang utama**

36A. Bagi maksud Bahagian ini, penyumbang utama ertinya mana-mana pemegang lesen yang sumbangannya kepada Kumpulan Wang PPS bagi tahun kalendar sebelumnya di bawah peraturan 27 melebihi dua puluh juta ringgit atau apa-apa jumlah lain yang diputuskan oleh Menteri.

##### **Kadar sumbangan yang boleh digunakan untuk pemberian perkhidmatan sejagat**

36B. (1) Mana-mana penyumbang utama adalah dibenarkan untuk menggunakan sehingga lima puluh peratus, atau apa-apa peratusan yang diputuskan oleh Menteri dari sumbangannya dalam sesuatu tahun kalendar bagi maksud menampung kos modal untuk memberikan perkhidmatan sejagat.

(2) Tiada pembayaran bagi perbelanjaan operasi dan penyelenggaraan boleh dibuat bagi pemberian perkhidmatan sejagat di bawah Bahagian ini.

##### **Obligasi penyumbang utama untuk mengemukakan draf rancangan perkhidmatan sejagat**

36C. (1) Mana-mana penyumbang utama yang ingin menggunakan sumbangannya sebagaimana yang diperuntukkan di bawah peraturan 36B hendaklah mengemukakan draf rancangan perkhidmatan sejagat pada atau sebelum 30 September bagi setiap tahun kalendar.

(2) Draf rancangan perkhidmatan sejagat di bawah subperaturan 36C(1) hendaklah dikemukakan secara bertulis berserta maklumat yang berikut:

- (a) butiran terperinci lokasi dalam sasaran perkhidmatan sejagat, tempat yang baginya rancangan perkhidmatan sejagat itu terpakai;

- 
- (b) butiran terperinci tentang kemudahan rangkaian, perkhidmatan rangkaian dan perkhidmatan aplikasi yang akan disediakan di dalam sasaran perkhidmatan sejagat;
  - (c) di mana yang berkenaan, kelajuan minimum untuk perkhidmatan capaian jalur lebar sebagaimana yang diputuskan oleh Suruhanjaya;
  - (d) butiran terperinci teknologi yang akan digunakan berkenaan dengan sasaran perkhidmatan sejagat;
  - (e) jadual untuk melaksanakan rancangan perkhidmatan sejagat;
  - (f) kos modal bagi pemasangan kemudahan rangkaian atau pemberian perkhidmatan rangkaian atau perkhidmatan aplikasi di dalam sasaran perkhidmatan sejagat;
  - (g) perkiraan untuk perkongsian kemudahan rangkaian dan perkhidmatan rangkaian dengan pemegang lesen yang lain, jika ada; dan
  - (h) apa-apa maklumat lain yang dikehendaki oleh Suruhanjaya.

(3) Jika mana-mana penyumbang utama gagal untuk mengemukakan draf rancangan perkhidmatan sejagat mengikut subperaturan (1) dan (2), Bahagian ini tidak terpakai bagi sumbangannya di bawah peraturan 36B.

**Perkara yang perlu diberi pertimbangan bagi meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat**

36D. (1) Suruhanjaya dalam memutuskan draf rancangan perkhidmatan sejagat di bawah peraturan 36E hendaklah menimbangkan perkara-perkara yang berikut:

- (a) sama ada draf rancangan perkhidmatan sejagat itu meliputi perkara yang diminta di bawah subperaturan 36C(2);
- (b) sama ada draf rancangan perkhidmatan sejagat itu adalah efisien dan boleh dilaksanakan dari segi ekonomi;
- (c) sama ada draf rancangan perkhidmatan sejagat itu boleh dilaksanakan secara progresif di dalam seluruh kawasan sasaran perkhidmatan sejagat dalam tempoh yang di anggap munasabah oleh Suruhanjaya;
- (d) sama ada draf rancangan perkhidmatan sejagat itu akan menyumbang kepada objektif pemberian perkhidmatan sejagat; dan
- (e) apa-apa perkara lain yang difikirkan berkaitan oleh Suruhanjaya.

(2) Suruhanjaya boleh, pada bila-bila masa sebelum meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat, meminta penyumbang utama untuk memberikan apa-apa maklumat lanjut atau dokumen lain dalam tempoh yang dinyatakan dalam permintaan itu atau apa-apa pelanjutan masa yang diberikan oleh Suruhanjaya.

(3) Suruhanjaya hendaklah mempertimbangkan maklumat lanjut sedemikian atau dokumen lain yang diberikan oleh penyumbang utama sebelum meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat itu.

**Kuasa Suruhanjaya ke atas draf rancangan perkhidmatan sejagat**

36E. (1) Suruhanjaya, boleh setelah menimbangkan draf rancangan perkhidmatan sejagat yang dikemukakan oleh mana-mana penyumbang utama—

- (a) meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat itu tanpa pindaan;
- (b) meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat itu dengan pindaan; atau
- (c) menolak draf rancangan perkhidmatan sejagat.

(2) Bagi maksud mempertimbangkan draf rancangan perkhidmatan sejagat di bawah perenggan (1)(a) atau (b), Suruhanjaya boleh melalui notis secara bertulis, mengarahkan penyumbang utama untuk memberikan apa-apa bagi maklumat lanjut dan membuat apa-apa perubahan kepada draf rancangan perkhidmatan sejagat.

(3) Draf rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan di bawah perenggan 1(a) atau 1(b) hendaklah menjadi rancangan perkhidmatan sejagat diluluskan bagi maksud perlaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat.

**Pemberitahuan kelulusan draf rancangan perkhidmatan sejagat dan penamaan penyumbang utama sebagai pemberi perkhidmatan sejagat**

36F. (1) Jika Suruhanjaya meluluskan draf rancangan perkhidmatan sejagat menurut perenggan 36E(1)(a) atau (b), Suruhanjaya hendaklah memberitahu penyumbang utama secara bertulis mengenai keputusannya dan hendaklah menamakan penyumbang utama itu sebagai pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan bagi sasaran perkhidmatan sejagat itu.

(2) Pemberitahuan dan penamaan di bawah subperaturan (1) hendaklah termasuk yang berikut:

- (a) tarikh permulaan bagi pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan itu;
- (b) rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan itu termasuklah kos dan perbelanjaan yang akan dibayar daripada Kumpulan Wang PPS;
- (c) jadual bagi pembayaran dan jadual bagi menyiapkan segala kerja;
- (d) tarikh bagi menyiapkan segala kerja bagi pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan itu;
- (e) tarikh akhir bagi penyerahan tuntutan bayaran; dan
- (f) apa-apa perkara lain yang difikirkan berkaitan oleh Suruhanjaya.

**Penggunaan sumbangan penyumbang utama**

36G. Jika mana-mana rancangan perkhidmatan sejagat yang telah diluluskan di bawah peraturan 36E tidak menggunakan sepenuhnya sumbangan sebagaimana yang dinyatakan di bawah subperaturan 36B(1), apa-apa lebihan sumbangan

yang tidak digunakan hendaklah digunakan untuk pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan di bawah peraturan 8.

#### **Akaun berasingan bagi pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat**

36H. Suruhanjaya boleh menghendaki penyumbang utama untuk menyelenggarakan akaun yang berasingan bagi pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat.

#### **Tuntutan bagi pembayaran oleh penyumbang utama**

36I. (1) Pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan hendaklah mengemukakan tuntutan bertulis kepada Suruhanjaya bagi kos modal pemberian perkhidmatan sejagat dalam suatu sasaran perkhidmatan sejagat bagi pelaksanaan perkhidmatan sejagat.

(2) Tuntutan bagi pembayaran di bawah subperaturan (1) hendaklah menurut peruntukan dalam rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan dan hendaklah disertakan dengan apa-apa dokumen yang dikehendaki oleh Suruhanjaya.

(3) Jika tiada tuntutan dibuat pada atau sebelum tarikh akhir bagi menyerahkan tuntutan bayaran yang dinyatakan di dalam pemberitahuan di bawah subperaturan 36F(2), tiada pembayaran kena dibayar atau perlu dibayar kepada pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan berkenaan pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan.

#### **Suruhanjaya hendaklah menentusahkan tuntutan bagi pembayaran**

36J. (1) Suruhanjaya hendaklah menentusahkan apa-apa tuntutan yang dibuat oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan sebelum bayaran dibuat daripada Kumpulan Wang PPS.

(2) Suruhanjaya boleh, pada bila-bila masa, bagi maksud menentusahkan tuntutan di bawah subperaturan (1), menghendaki pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan untuk memberikan apa-apa maklumat atau dokumen lanjut dalam tempoh yang dinyatakan dalam permintaan itu atau apa-apa pelanjutan masa yang diberikan oleh Suruhanjaya.

(3) Suruhanjaya hendaklah memberikan pertimbangan yang sewajarnya kepada apa-apa maklumat atau dokumen lanjut lain yang diberikan oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan dalam menentusahkan sesuatu tuntutan itu.

(4) Jika apa-apa maklumat atau dokumen lanjut lain yang diperlukan di bawah subperaturan (2) tidak diberikan oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan dalam tempoh yang dinyatakan dalam permintaan itu atau apa-apa pelanjutan masa yang diberikan oleh Suruhanjaya, Suruhanjaya boleh menentusahkan tuntutan itu dan penentusahan yang dibuat oleh Suruhanjaya adalah muktamad.

### **Pembayaran tuntutan kepada penyumbang utama**

36K. (1) Pembayaran bagi kos modal yang dilakukan dalam melaksanakan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan dalam sasaran perkhidmatan sejagat mengikut peraturan 36E dalam sasaran perkhidmatan sejagat hendaklah dibuat berasaskan tuntutan yang telah ditentusahkan sewajarnya di bawah peraturan 36J tidak lewat daripada 30 hari dari tarikh penentusahan diselesaikan oleh Suruhanjaya.

(2) Walau apa pun subperaturan (1), Suruhanjaya boleh mengikut budi bicara mutlaknya membuat pembayaran interim apa-apa amaun tuntutan semasa menunggu penentusahan tuntutan itu.

### **Tuntutan yang berlebih-lebihan**

36L. (1) Jika Suruhanjaya mendapati bahawa pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan telah menyatakan tuntutannya berlebih-lebihan berkenaan dengan kos yang dilakukan dalam pelaksanaan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan dalam sasaran perkhidmatan sejagat bagi sesuatu tahun kalendar, Suruhanjaya boleh, melalui pemberitahuan bertulis kepada pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan itu —

- (a) menyatakan dapatan Suruhanjaya; dan
- (b) meminta pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan untuk menjelaskan secara bertulis lebih itu dalam tempoh masa yang dinyatakan.

(2) Jika penjelasan yang diminta di bawah perenggan (1)(b) tidak diberikan oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan dalam tempoh yang dinyatakan dalam permintaan itu atau apa-apa pelanjutan masa yang diberikan oleh Suruhanjaya, Suruhanjaya boleh membuat keputusan terhadap tuntutan yang dibuat dan keputusan Suruhanjaya itu adalah muktamad.

(3) Suruhanjaya hendaklah, sebelum membuat keputusan di bawah subperaturan (2) menimbangkan yang berikut:

- (a) penjelasan yang diberikan oleh pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan, jika ada;
- (b) sama ada pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan bertindak dengan suci hati; dan
- (c) apa-apa perkara lain yang difikirkan berkaitan oleh Suruhanjaya.

(4) Jika Suruhanjaya memutuskan bahawa pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan telah menyatakan tuntutannya secara berlebih-lebihan bagi satu tahun kalendar, Suruhanjaya berhak untuk membuat anggaran tuntutan pemberian perkhidmatan sejagat dinamakan bagi tahun kalendar itu dan anggaran Suruhanjaya itu adalah muktamad.

(5) Walau apa pun subperaturan (2) dan (4), pemberi perkhidmatan sejagat dinamakan yang secara sengaja mengemukakan tuntutan yang berlebih-lebihan atau membuat tuntutan bagi kos yang tidak dilakukan dalam melaksanakan rancangan perkhidmatan sejagat yang diluluskan dalam sasaran perkhidmatan sejagat melakukan suatu kesalahan di bawah Peraturan-Peraturan ini.

**Ketidakpakaian**

36M. Peraturan 12 dan Bahagian V tidak terpakai bagi Bahagian ini.”.

**Pindaan Jadual**

18. Jadual kepada Peraturan-Peraturan ibu dipinda—

(a) dengan menggantikan Susunan A dengan Susunan yang berikut:

“SUSUNAN A

(Peraturan 19)

*PENGIRAAN KOS BERSIH PEMBERIAN PERKHIDMATAN SEJAGAT*

<i>Kos boleh elak</i>		<i>Ditolak hasil yang diketepikan</i>		<i>Kos bersih pemberian perkhidmatan sejagat</i>
(1)		(2)		(3)
<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
1. Kos tambahan tahunan bagi modal susut nilai bagi jangka hayat operasi kelengkapan peralatan berikut yang digunakan untuk memberikan perkhidmatan di dalam sasaran perkhidmatan sejagat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pensuisan</li> <li>• Capaian</li> <li>• Pengguna akhir</li> <li>• Penghubung</li> <li>• Infrastruktur awam</li> </ul>		1. Hasil tahunan yang diterbitkan daripada sasaran perkhidmatan sejagat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fi penyambungan</li> <li>• Sewa bagi talian ibu sawat</li> <li>• Kos panggilan (termasuk sambung dail Internet)</li> <li>• Kos sambungtara yang diterima daripada pemberi rangkaian dan/atau perkhidmatan rangkaian lain</li> </ul>		

<i>Kos boleh elak</i>		<i>Ditolak hasil yang diketepikan</i>		<i>Kos bersih pemberian perkhidmatan sejagat</i>
(1)		(2)		(3)
<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perbelanjaan modal lain</li> <li>• Perbelanjaan modal kecilan</li> <li>• Perbelanjaan mewujudkan portal Internet dan/atau laman web untuk pusat-pusat yang menyediakan akses kolektif bagi perkhidmatan Internet</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasil panggilan yang diterbitkan daripada panggilan yang ditamatkan dalam sasaran perkhidmatan sejagat</li> <li>• Perkhidmatan lain (perkhidmatan tambahan)</li> <li>• Hasil daripada pemberian capaian kolektif</li> </ul>		
<p>2. Ditambah kos operasi dan belanja penyelenggaraan tahunan yang dilakukan bagi memberikan perkhidmatan di dalam sasaran perkhidmatan sejagat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Penyelenggaraan rangkaian dan perkhidmatan</li> <li>• Sewa infrastruktur awam</li> <li>• Pembayaran sambungtara kepada pemberi rangkaian kemudahan dan/atau pemberi perkhidmatan rangkaian lain</li> </ul>		<p>2. Ditambah hasil tahunan yang diterbitkan daripada sumber lain termasuklah:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hasil daripada perkhidmatan kepada pemegang lesen lain dan pengguna (badan Kerajaan, dsb.)</li> <li>• Hasil daripada perkongsian bersama infrastruktur dengan pemegang lesen lain (tiang, tapak, bangunan, dsb.)</li> </ul>		

<i>Kos boleh elak</i>		<i>Ditolak hasil yang diketepikan</i>		<i>Kos bersih pemberian perkhidmatan sejagat</i>
<i>(1)</i>		<i>(2)</i>		<i>(3)</i>
<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pembayaran perkhidmatan kepada pemberi rangkaian kemudahan dan/atau pemberi perkhidmatan rangkaian</li> <li>• Fi spectrum</li> <li>• Perkhidmatan bantuan operator (panggilan operator, panggilan kecemasan, panggilan direktori)</li> <li>• Perkhidmatan pelanggan dan bil</li> <li>• Peruntukan hutang lapuk</li> <li>• Vandalisma dan fraud</li> <li>• Fi bagi audit tuntutan bayaran</li> <li>• Latihan kepenggunaan Teknologi Komunikasi dan Maklumat</li> <li>• Kempen kesedaran, promosi dan pemasaran</li> </ul>				

<i>Kos boleh elak</i>		<i>Ditolak hasil yang diketepikan</i>		<i>Kos bersih pemberian perkhidmatan sejagat</i>
(1)		(2)		(3)
<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>Butiran</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Penyelenggaraan dan pengurusan portal Internet dan/atau pusat-pusat yang menyediakan akses kolektif bagi perkhidmatan Internet</li> <li>• Perumah bagi portal internet</li> </ul>				

”; dan

(b) dengan memasukkan selepas Susunan A Susunan yang berikut:

“SUSUNAN AA

(Perenggan 19(2)(a))

*PENGIRAAN KOS BERSIH PEMBERIAN PERKHIDMATAN SEJAGAT*

<i>Kos boleh elak</i>	
<i>Butiran</i>	<i>RM</i>
1. Kos modal untuk peralatan dan perkhidmatan yang digunakan untuk memberikan perkhidmatan di sasaran perkhidmatan sejagat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pensuisan</li> <li>• Capaian</li> <li>• Penghubung</li> <li>• Infrastruktur awam</li> <li>• Perbelanjaan modal lain</li> <li>• Perbelanjaan modal kecilan</li> </ul>	

”.

Dibuat 8 Julai 2008

[KTAK: BP(3)353/1/3; PN(PU<sup>2</sup>)601/VII]

DATO' SHAZIMAN BIN ABU MANSOR  
Menteri Tenaga, Air dan Komunikasi

## COMMUNICATIONS AND MULTIMEDIA ACT 1998

COMMUNICATIONS AND MULTIMEDIA (UNIVERSAL SERVICE  
PROVISION) (AMENDMENT) REGULATIONS 2008

IN exercise of the powers conferred by section 16 and subsections 202(2) and 204(2) of the Communications and Multimedia Act 1998 [Act 588], the Minister makes the following regulations:

**Citation and commencement**

1. (1) These regulations may be cited as the **Communications and Multimedia (Universal Service Provision) (Amendment) Regulations 2008**.

(2) These Regulations come into operation on 1 August 2008.

**Amendment of regulation 2**

2. The Communications and Multimedia (Universal Service Provision) Regulations 2002 [*P.U. (A) 419/2002*], which are referred to as “the principal Regulations” in these Regulations, are amended in regulation 2—

- (a) in the definition of “gross revenue”, by substituting for the word “received” the word “receivable”;
- (b) in the definition of “national penetration rate”, by inserting after the word “national” the word “PSTN”;
- (c) in the definition of “area”, by inserting after the words “National Land Code 1965 [*Act 56/1965*]” the words “and includes a combination of districts or part of a district”;
- (d) by inserting after the definition of “gross revenue” the following definition:

‘ “national broadband penetration rate” means the percentage of the total number of broadband subscribers in Malaysia divided by the total population as projected based on the latest Malaysian Population and Housing Census conducted by the Statistics Department;’

- (e) by substituting for the definition of “underserved area” the following definition:

‘ “underserved area” means—

- (a) in relation to PSTN services, any area where the penetration rate for PSTN subscribers in Malaysia is twenty per cent below the national PSTN penetration rate or where the PSTN services are not sufficiently available as provided under regulation 3A;

- (b) in relation to broadband access services, any area where the penetration rate for broadband subscribers in Malaysia is below the national broadband penetration rate or where broadband access services are not sufficiently available as provided under regulation 3A; or
- (c) in relation to public cellular services, any area with a population density of eighty persons per square kilometre or less or where public cellular services are not sufficiently available as provided under regulation 3A;’;
- (f) in the definition of “net USP cost”, by substituting for the words “regulation 12” the words “regulations 12 and 20A”;
- (g) in the definition of “universal service provider”, by substituting for the words “regulation 9 or 10” the words “regulation 9, 10 or 36F”;
- (h) in the definition of “Internet access service”, by deleting the words “in conjunction with either a dial-up connection or a direct connection”;
- (i) by inserting after the definition of “Internet access service” the following definition:
  - ‘ “broadband access service” means Internet access delivery to the end user at a minimum speed as specified in paragraphs 5(2)(ba) and 36c(2)(c);’;
- (j) by substituting for the definition of “basic telephony service” the following definition:
  - ‘ “basic telephony service” means an applications service for the delivery of voice or voice and data communications, and does not include Internet;’; and
- (k) in the definition of “universal service plan”, by inserting after the words “regulation 6” the words “or 36c, as the case may be”.

### **Amendment of regulation 3**

3. Regulation 3 of the principal Regulations is amended—

- (a) in subregulation (1), by substituting for paragraphs (a) and (b) the following paragraphs:
  - “(a) the installation of network facilities and the provision of network services; and
  - (b) the provision of applications services for—
    - (i) providing collective access to basic telephony service and Internet access service; and
    - (ii) providing individual access to basic telephony service and Internet access service.”; and

(b) by inserting after subregulation (2), the following subregulations:

“(3) The Commission may combine any number of underserved areas or parts of an underserved area for the provision of network facilities, network services or applications services to meet the universal service provision objectives.

(4) For the purposes of subregulation 3(3), underserved area means any area where in the opinion of the Commission network facilities, network services, applications services, network facilities and network services, are not sufficiently available.”.

### **New regulation 3A**

4. The principal Regulations are amended by inserting after regulation 3 the following regulation:

#### **“Commission may decide**

3A. The Commission may decide whether or not PSTN services, broadband access services or public telephony cellular services are sufficiently available in an area based on any criteria as may be determined by the Commission.”.

### **Amendment of regulation 5**

5. Subregulation 5(2) of the principal Regulations is amended—

(a) by inserting after paragraph (b) the following new paragraph:

“(ba) where applicable, the minimum speed for the broadband access services as may be determined by the Commission;”;

(b) in paragraph (g), by deleting the word “and” at the end of the paragraph; and

(c) by inserting after paragraph (g) the following paragraph:

“(ga) the particulars of the criteria of eligibility that the licensees must fulfil before being allowed to register their interest to be designated universal service providers in the universal service targets; and”.

### **Amendment of regulation 6**

6. Subregulation 6(2) of the principal Regulations is amended—

(a) in paragraph (f) by substituting for the words “; and” the words “; if applicable; and”; and

(b) by inserting after paragraph (f) the following paragraph:

“(fa) the arrangement for the sharing of network facilities and network services with other licensees, if any; and”.

**Amendment of regulation 12**

7. Regulation 12 of the principal Regulations is amended by inserting after subregulation (2) the following subregulation:

“(3) Notwithstanding any payment made under subregulation (1), the designated universal service providers shall comply with regulation 20.”.

**Amendment of regulation 16**

8. Regulation 16 of the principal Regulations is amended—

(a) in subregulation (6)—

(i) in paragraph (a), by deleting the word “and” at the end of the paragraph; and

(ii) by inserting after paragraph (a) the following paragraph:

“(aa) the designated universal service provider shall not remove any infrastructure and installations in the universal service target unless otherwise notified by the Commission under subregulation 7A; and”;

(b) by inserting after subregulation (7) the following subregulations:

“(7A) The designated universal service provider revoked under subregulation (1) shall, in accordance with a written notification issued by the Commission, remove the infrastructure and installations from the universal service target or deliver the infrastructure and installations in the universal service target to another designated universal service provider, as the case may be.

(7B) Any designated universal service provider who fails to comply with paragraphs 6(a) and 6(aa) and subregulation (7A) commits an offence under these Regulations.”; and

(c) by substituting for subregulation (8), the following subregulation:

“(8) The designated universal service provider revoked under subregulation (1), shall not be paid any cost and expenses incurred as set out in the approved universal service plan unless the designated universal service provider has reimbursed the Commission—

(a) overpaid monies under regulation 21A;

(b) any payments due under paragraph 6(b);

(c) all costs incurred in restoring services in the universal service target; and

(d) any other costs duly incurred by the Commission.”.

**Amendment of regulation 19**

9. Regulation 19 of the principal Regulations is amended—

(a) in subregulation (2), by substituting for the words “advance payment made pursuant to regulation 12” the words “payment made pursuant to regulations 12 and 20A”;

(b) by inserting after subregulation (2) the following subregulation:

“(2A) Where the Commission specifies in the invitation under subregulation 5(2) that only network facilities and network services shall be provided, the payment shall be computed as avoidable cost as specified in Table AA of the Schedule less any payment made under regulation 12.”; and

(c) by substituting for subregulation (6) with the following subregulation:

“(6) A universal service target shall be removed from the list of universal service targets when—

(a) there is no net USP cost to be claimed for that universal service target by a designated universal service provider for three consecutive years; or

(b) the area is no longer an underserved area as defined in regulation 2.”.

**Amendment of regulation 20**

10. Regulation 20 of the principal Regulations is amended—

(a) in subregulation (1), by substituting for the word “The” the words “Notwithstanding any payments made under regulation 12 or 20A, the”;

(b) by inserting after subregulation (3) the following subregulation:

“(4) Any universal service provider who fails to comply with subregulation (1) commits an offence under these Regulations.”.

**New regulation 20A**

11. The principal Regulations are amended by inserting after regulation 20 the following regulation:

**“Payment of capital costs or operating and maintenance expenses**

20A. (1) The Commission may make quarterly payments to the designated universal service provider for capital costs or the operating and maintenance expenses of the universal service provision provided that the designated universal service provider submits its written application for—

(a) the first quarter ending on 31 March on or before 30 April of the same calendar year;

- (b) the second quarter ending on 30 June on or before 31 July of the same calendar year;
- (c) the third quarter ending on 30 September on or before 31 October of the same calendar year; or
- (d) the fourth quarter ending on 31 December on or before 31 January of the subsequent calendar year.

(2) Notwithstanding any application or payment made under subregulation (1), a designated universal service provider shall comply with regulation 20.”.

#### **New regulation 21A**

12. The principal Regulations are amended by inserting after regulation 21 the following regulation:

##### **“Obligation to refund**

21A. (1) The Commission may issue a written notice to any designated universal service provider who has received any payment under regulation 12 or 20A, or both, which amount exceeds the cost incurred in implementing the approved universal service plan in a universal service target for a calendar year to refund to the Commission the monies paid in excess on or before any date specified in such notice.

(2) A designated universal service provider who fails to comply with the written notice issued by the Commission under subregulation (1) commits an offence under these Regulations.”.

#### **Amendment of subregulation 24(1)**

13. Subregulation 24(1), of the principal Regulations is amended—

- (a) by deleting the word “advance”; and
- (b) by substituting for the words “regulation 12”, the words “regulations 12 and 20A”.

#### **Amendment of regulation 25**

14. Regulation 25 of the principal Regulations is amended—

- (a) in paragraph (a), by deleting the word “and” at the end of the paragraph;

- (b) in paragraph (b), by substituting for the full-stop at the end of the paragraph the words “; and”; and
- (c) by inserting after paragraph (b) the following paragraph:
  - “(c) refund of monies paid in excess received under regulation 21A.”.

#### **Amendment of regulation 26**

15. Regulation 26 of the principal regulations is amended in paragraph (a) by substituting for the words “and 24” the words “20A, 24 and 36J”.

#### **Amendment of regulation 29**

16. Regulation 29 of the principal regulations is amended—

- (a) in subregulation (1), by substituting for the words “30 April” the words “30 June”;
- (b) in subregulation (2)—
  - (i) by deleting the word “and” at the end of paragraph (a);
  - (ii) by substituting for the full stop at the end of paragraph (b) the words “; and”; and
  - (iii) by inserting after paragraph (b) the following paragraph:
    - “(c) make a declaration certifying that to the best of the licensee’s knowledge and belief, the return gives a true and fair view of the state of affairs of the income, expenditure and cash flow of the licensee for the period ending on 31 December of the previous year.”; and
- (c) by substituting for subregulation (3) the following subregulation:
  - “(3) The return under subregulation (1) shall be accompanied by—
    - (a) a declaration of a licensed external auditor appointed by the licensee to certify that—
      - (i) he has been given sufficient access to the licensee’s records to enable him to audit the return;
      - (ii) he has audited the return; and
      - (iii) to the best of his knowledge and belief, the return is properly drawn up in accordance with applicable accounting standards in Malaysia and gives a true and fair view of the state of affairs of income, expenditure and cash flow of the licensee for the period ending on 31 December of the previous year; and
    - (b) such other information as the licensed external auditor referred to in paragraph (a) thinks fit.”.

**New Part VIA**

17. The principal Regulations are amended by inserting after Part VI the following Part:

**PART VIA****MAJOR CONTRIBUTORS****Major contributor**

36A. For purposes of this Part, major contributor means any licensee whose contribution to the USP Fund in the previous calendar year under regulation 27 exceeds twenty million ringgit or any other amount as may be determined by the Minister.

**Rate of contribution to be utilised towards provision of universal service provider**

36B. (1) Any major contributor may be allowed to utilise up to fifty per cent, or any percentage as may be determined by the Minister, of its contribution in a particular calendar year for the purpose of funding its capital costs for the provision of universal service.

(2) No payment for operating and maintenance expenses shall be made for the provision of universal service under this Part.

**Obligation of major contributor to submit draft of universal service plan**

36C. (1) Any major contributor who intends to utilise the contribution as provided under regulation 36B shall submit its draft of the universal service plan on or before 30 September of each calendar year.

(2) The draft of the universal service plan under subregulation 36c (1) shall be submitted in writing together with the following information:

- (a) the details of the locations within the universal service target to which the universal service plan applies to;
- (b) a detailed description of the network facilities, network services and applications services to be provided within the universal service target;
- (c) where applicable, the minimum speed for the broadband access services as may be determined by the Commission;
- (d) a detailed description of the technology to be deployed in respect of the universal service target;
- (e) the timetable for the implementation of the universal service plan;

- (f) the capital cost for the installation of the network facilities or the provision of network services or applications services within the universal service target;
- (g) the arrangements for the sharing of network facilities and network services with other licensees, if any; and
- (h) any other information which the Commission may require.

(3) In the event a major contributor fails to submit the draft of the universal service plan in accordance with subregulations (1) and (2), this Part shall cease to be applicable in respect of its contribution under regulation 36B.

#### **Matters for consideration for approving draft of universal service plan**

36D. (1) The Commission shall consider the following before approving the draft of the universal service plan under regulation 36E:

- (a) whether such draft of the universal service plan covers matters requested under subregulation 36C(2);
- (b) whether such draft of the universal service plan is efficient and economically practicable;
- (c) whether such draft of the universal service plan can be implemented progressively throughout that universal service target within such period as the Commission considers reasonable;
- (d) whether such draft of the universal service plan will contribute towards meeting the objectives of universal service provision; and
- (e) such other matters as the Commission deems relevant.

(2) The Commission may, at any time before approving the draft of the universal service plan, request the major contributor to provide such further information or other documents within the time specified in the request or any extension of time granted by the Commission.

(3) The Commission shall take into consideration such further information or other documents provided by the major contributor before approving the draft of the universal service plan.

#### **Power of the Commission over draft of universal service plan**

36E. (1) The Commission after taking into consideration the draft of the universal service plan submitted by any major contributor, may—

- (a) approve the draft of the universal service plan without amendments;

- (b) approve the draft of the universal service plan with amendments;  
or
- (c) reject the draft of the universal service plan.

(2) For the purpose of considering the draft of the universal service plan under subregulation (1)(a) or (b), the Commission may, by notice in writing, direct the major contributor to provide any further information and to make any changes to the draft of the universal service plan.

(3) The approved draft of the universal service plan under paragraph (1)(a) or (1)(b) shall constitute an approved universal service plan for the purpose of the implementation of universal service provision.

#### **Notification of approval of universal service plan and designation of major contributor as universal service provider**

36F. (1) If the Commission approves the draft of the universal service plan in accordance with paragraph 36E(1)(a) or (b), the Commission shall notify the major contributor in writing of its decision and shall designate the licensee as the designated universal service provider for the universal service target.

(2) The notification and designation under subregulation (1) shall include the following:

- (a) the commencement date for the implementation of the approved universal service plan;
- (b) the approved universal service plan including the costs and expenses which would be paid from the USP Fund;
- (c) the schedule for payment and the timeline for completion of the deliverables;
- (d) the completion date for the implementation of the approved universal service plan;
- (e) the final date for the submission of claims; and
- (f) such other matters as the Commission considers relevant.

#### **Utilisation of contribution of major contributor**

36G. If any universal service plan approved under regulation 36E does not fully utilise the contribution specified under subregulation 36B(1), any surplus of the contribution not utilised shall be used for the implementation of the approved universal service plans under regulation 8.

**Separate account for implementation of universal service plan**

36H. The Commission may require the major contributor to maintain a separate account for the implementation of the universal service plan.

**Claims for payment by major contributor**

36I. (1) The designated universal service provider shall submit a written claim to the Commission for the capital cost of universal service provision in a particular universal service target for the implementation of universal service.

(2) A claim for payment under subregulation (1) shall be in accordance with the provisions of payment in the approved universal service plan and shall be accompanied by any such document which the Commission may require.

(3) If no claim is made on or before the final date for the submission of claims as stipulated in the notification under subregulation 36F(2), no payment shall be due or payable to the designated universal service provider in respect of the implementation of the approved universal service plan.

**Commission to verify claim for payment**

36J. (1) The Commission shall verify any claim made by a designated universal service provider before payment is made from the USP Fund.

(2) The Commission may, at any time, for the purposes of verifying a claim under subregulation (1), request the designated universal service provider to provide any further information or other documents within the time specified in the request or any extension of time granted by the Commission.

(3) The Commission shall take into consideration such further information or other documents provided by the designated universal service provider in verifying the claim.

(4) If such further information or other documents required under subregulation (2) is not provided by the designated universal service provider within the time specified in the request or any extension of time granted by the Commission, the Commission may verify the claim and the verification of the Commission shall be final.

**Payment of claim to major contributors**

36K. (1) Payment for the capital costs incurred in implementing the approved universal service plan pursuant to regulation 36E in a universal service target shall be made upon a duly verified claim under regulation 36J not later than thirty days from the date the verification is completed by the Commission.

(2) Notwithstanding subregulation (1), the Commission may, in its absolute discretion, make interim payment of any amount claimed pending the verification of the claim.

### **Overstatement of claim**

36L. (1) If the Commission finds that a designated universal service provider has overstated its claim in respect of the cost incurred in implementing the approved universal service plan in a universal service target for a calendar year, the Commission may, by a written notice to the designated universal service provider—

- (a) state the Commission's findings; and
- (b) request the designated universal service provider to explain in writing the overstatement within a specified period of time.

(2) If the explanation as requested under paragraph (1)(b) is not provided by the designated universal service provider within the time specified in the request or any extension of time granted by the Commission, the Commission may make a decision on the claim and the decision of the Commission shall be final.

(3) The Commission shall, before making a decision under subregulation (2), consider the following:

- (a) the explanation provided by the designated universal service provider, if any;
- (b) whether the designated universal service provider acted in good faith; and
- (c) such other matters as the Commission may deem relevant.

(4) If the Commission decides that the designated universal service provider has overstated its claim for a calendar year, the Commission shall have the right to estimate the designated universal service provider's claim for that calendar year and the estimation of the Commission shall be final.

(5) Notwithstanding subregulations (2) and (4), a designated universal service provider who intentionally overstates a claim or makes a claim for which the cost is not incurred in implementing the approved universal service plan in a universal service target commits an offence under these Regulations.

**Non-application**

36M. Regulation 12 and Part V shall not be applicable to this Part.”.

**Amendment of Schedule**

18. The Schedule to the principal Regulations is amended—

(a) by substituting Table A with the following Table:

“TABLE A

(Regulation 19)

*CALCULATION OF NET COST OF UNIVERSAL SERVICE PROVISION*

<i>Avoidable cost</i>		<i>Less revenue foregone</i>		<i>Net universal service provision cost</i>
<i>(1)</i>		<i>(2)</i>		<i>(3)</i>
<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
1. Annualised incremental cost of capital depreciated over the operational lifetime of the following equipment used for providing service in the universal service target: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switching</li> <li>• Access</li> <li>• End-user</li> <li>• Links</li> <li>• Civil infrastructure</li> <li>• Other capital expenditure</li> <li>• Minor capital expenditure</li> </ul>		1. Annual revenue derived from the universal service target: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connection fee</li> <li>• Rental on exchange line</li> <li>• Call charges (including Internet dial-up)</li> <li>• Interconnection costs received from other network facilities and/or network service provider</li> <li>• Call revenues derived from calls terminating at the universal service target</li> <li>• Other services (additional services)</li> </ul>		

<i>Avoidable cost</i>		<i>Less revenue foregone</i>		<i>Net universal service provision cost</i>
<i>(1)</i>		<i>(2)</i>		<i>(3)</i>
<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Expenditure for creating Internet portals and/or websites for centres providing collective access to Internet services</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Revenue from the provision of collective access</li> </ul>		
<p>2. Plus annual operating and maintenance expenses incurred for providing services in the universal service target:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Network and service maintenance</li> <li>Civil infrastructure leases</li> <li>Interconnection payment to other network facilities provider and/or network service provider</li> <li>Service payment to other network facilities provider and/or network service provider</li> <li>Spectrum fee</li> <li>Operator assistance services (operator's calls, emergency calls, directory calls)</li> <li>Customer care and billing</li> <li>Bad debt provision</li> </ul>		<p>2. Plus annual revenue derived from other sources including:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Revenues from services to other licensees and customers (Government agencies, <i>etc.</i>)</li> <li>Revenues from sharing of infrastructure with other licensees (mast, sites, buildings, <i>etc.</i>)</li> </ul>		

<i>Avoidable cost</i>		<i>Less revenue foregone</i>		<i>Net universal service provision cost</i>
<i>(1)</i>		<i>(2)</i>		<i>(3)</i>
<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>Item</i>	<i>RM</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vandalism &amp; Fraud</li> <li>• Audit fees for the submission of claims</li> <li>• Information Communications and Technology enrichment training</li> <li>• Awareness, promotion, and marketing</li> </ul> <p>Maintenance and management of Internet portal and/or website and the centres providing collective access to Internet services</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hosting of Internet portal</li> </ul>				

”; and

(b) by inserting after Table A the following Table:

“TABLE AA

(Regulation 19(2)(a))

*CALCULATION OF NET COST OF UNIVERSAL SERVICE PROVISION*

<i>Avoidable Cost</i>	
<i>Item</i>	<i>RM</i>
<p>1. Capital cost of the following equipment and services used for providing service in the universal service target:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Switching</li> <li>• Access</li> <li>• Links</li> </ul>	

<i>Avoidable Cost</i>	
<i>Item</i>	<i>RM</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Civil infrastructure</li> <li>• Other capital expenditure</li> <li>• Minor capital expenditure</li> </ul>	

Made 8 July 2008  
[KTAK: BP(5)353/1/3; PN(PU<sup>2</sup>)601/VII]

DATO' SHAZIMAN BIN ABU MANSOR  
*Minister of Energy, Water and Communications*

**P.U. (A) 259.**

AKTA INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR 2006

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR  
(PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2008

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh perenggan 179(g) Akta Industri Perkhidmatan Air 2006 [*Akta 655*], Menteri membuat peraturan-peraturan yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Peraturan-peraturan ini bolehlah dinamakan **Peraturan-Peraturan Industri Perkhidmatan Air (Pengkompunan Kesalahan) 2008**.

(2) Peraturan-Peraturan ini mula berkuat kuasa pada 1 Ogos 2008.

**Kesalahan yang boleh dikompau**

2. Kesalahan-kesalahan di bawah seksyen 124, 125, 127, 130, 139 dan 161, subseksyen 20(4), 21(3), 26(2), 29(6), 30(6), 40(2), 41(4), 42(3), 44(2), 45(7) dan (14), 47(6), 49(2), 50(2), 56(6), 59(3), 60(4), 61(2), 65(3), 66(1), 89(9), 122(1), 123(3), 126(2), 128(2), 129(1), 135(2), 149(7) dan 177(11), dan perenggan 121(2)(c) Akta ditetapkan sebagai kesalahan yang boleh dikompau.

**Pengkompunan kesalahan**

3. (1) Sesuatu tawaran untuk mengkompau suatu kesalahan hendaklah dibuat dalam Borang 1 Jadual.

(2) Seseorang yang menerima suatu tawaran untuk mengkompau kesalahan hendaklah mengemukakan bayaran bagi kompau dalam Borang 2 Jadual.

**Pembayaran kompaun**

4. (1) Jika suatu tawaran untuk mengkompaun kesalahan telah dibuat dan diterima oleh orang yang kepadanya tawaran itu dibuat, dia hendaklah membuat bayaran melalui kiriman wang, wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara dan dipalang dengan perkataan “Akaun Penerima Sahaja”.

(2) Pembayaran hendaklah diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos berbayar dahulu ke alamat yang dinyatakan dalam Notis Tawaran Untuk Mengkompaun Kesalahan.

(3) Suatu resit hendaklah dikeluarkan bagi tiap-tiap bayaran yang diterima di bawah subperaturan (1) kepada orang yang kepadanya tawaran untuk mengkompaun itu dibuat.

**Pembatalan**

5. Peraturan-Peraturan Perkhidmatan Pembetulan (Pengkompunan Kesalahan) 2001 [*P.U. (A) 201/2001*] dibatalkan.

JADUAL

**BORANG 1**

AKTA INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR 2006

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR  
(PENGKOMPUNAN KESALAHAN) 2008

[Subperaturan 3(1)]

NOTIS TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Apabila menjawab sila nyatakan:

Nombor Rujukan: .....

Tarikh: .....

Kepada:  
.....  
.....  
.....

Tuan/Puan\*,

Saya telah menerima suatu aduan/maklumat\* bahawa anda/.....\*  
(nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain\*)  
dikatakan telah melakukan kesalahan seperti yang berikut:

Peruntukan undang-undang yang berkaitan:.....

Tarikh:..... Masa:.....pagi/petang\*

Tempat:.....

†

Butir-butir kesalahan:.....  
 .....  
 .....

2. Anda dimaklumkan bahawa menurut kuasa yang terletak hak pada Suruhanjaya di bawah subseksyen 163(2) Akta Industri Perkhidmatan Air 2006, Suruhanjaya dengan ini menawarkan untuk mengkompaunkan kesalahan itu bagi jumlah RM..... (Ringgit.....).

3. Jika tawaran ini diterima, pembayaran hendaklah dibuat melalui kiriman wang, wang pos, pesanan juruwang, pesanan bank atau draf bank yang kena dibayar kepada Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara dan dipalang dengan perkataan "Akaun Penerima Sahaja" dan boleh diserahkan sendiri atau dihantar melalui pos berbayar dahulu ke alamat yang berikut:

.....  
 .....  
 .....

4. Suatu resit rasmi akan dikeluarkan apabila bayaran diterima.

5. Tawaran untuk mengkompaun ini berkuat kuasa sehingga..... dan jika tiada apa-apa jawapan diterima pada atau sebelum tarikh itu, prosiding pendakwaan akan dimulakan terhadap anda/.....\*  
 (nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain\*)

tanpa notis yang selanjutnya.

Tarikh.....

.....  
 Suruhanjaya Perkhidmatan  
 Air Negara

\*Potong mana-mana yang tidak berkenaan.

† Nyatakan butir-butir.

## BORANG 2

AKTA INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR 2006

PERATURAN-PERATURAN INDUSTRI PERKHIDMATAN AIR  
 (PENGKOMPANAN KESALAHAN) 2008

[Subperaturan 3(2)]

PENERIMAAN TAWARAN UNTUK MENGGOMPAUN KESALAHAN

Kepada,

Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara,  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Saya merujuk kepada Notis Tawaran Untuk Mengkompaun Kesalahan dengan Nombor Rujukan .....dan bertarikh.....

2. Saya menerima tawaran untuk mengkompaun dan menyertakan bersama-sama ini kiriman wang/wang pos/pesanan juruwang/pesanan bank/draf bank\* No. .... bagi jumlah sebanyak RM.....(Ringgit.....) sebagai penyelesaian penuh jumlah yang dinyatakan dalam perenggan 2 Notis Tawaran Untuk Mengkompaun Kesalahan.

Tandatangan:.....

Nama:.....  
(dalam huruf besar)

Nombor Kad Pengenalan:.....

Jawatan:.....  
(jika terpakai)

Untuk dan bagi pihak:.....  
(jika terpakai) (nyatakan nama syarikat/perniagaan/badan lain\*)

Meterai syarikat/Cap perniagaan atau badan lain\*: .....  
(jika terpakai)

No. Pendaftaran/No. Lesen/No. Permit\*: .....  
(jika terpakai)

Alamat: .....  
.....  
.....  
.....

Tarikh:.....

---

\*Potong mana-mana yang tidak berkenaan.

Dibuat 10 Julai 2008  
[KTAK: BP(R) 427/1-2(11); PN(PU<sup>2</sup>)660/II]

DATO' SHAZIMAN BIN ABU MANSOR  
*Menteri Tenaga, Air dan Komunikasi*

## WATER SERVICES INDUSTRY ACT 2006

### WATER SERVICES INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2008

In exercise of the powers conferred by paragraph 179(g) of the Water Services Industry Act 2006 [Act 655], the Minister makes the following regulations:

#### **Citation and commencement**

1. (1) These regulations may be cited as the **Water Services Industry (Compounding of Offences) Regulations 2008**.

(2) These Regulations come into operation on 1 August 2008.

### **Compoundable offences**

2. The offences under sections 124, 125, 127, 130, 139 and 161, subsections 20(4), 21(3), 26(2), 29(6), 30(6), 40(2), 41(4), 42(3), 44(2), 45(7) and (14), 47(6), 49(2), 50(2), 56(6), 59(3), 60(4), 61(2), 65(3), 66(1), 89(9), 122(1), 123(3), 126(2), 128(2), 129(1), 135(2), 149(7) and 177(11), and paragraph 121(2)(c) of the Act are prescribed as compoundable offences.

### **Compoundable of offences**

3. (1) An offer to compound an offence shall be made in Form 1 of the Schedule.

(2) A person who accepts an offer to compound an offence shall furnish payment for the compound in Form 2 of the Schedule.

### **Payment of compound**

4. (1) If an offer to compound an offence is made and accepted by the person to whom the offer is made, he shall make payment by money order, postal order, cashier's order, banker's order or bank draft to the Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara and crossed with the words "Account Payee Only".

(2) The payment shall be delivered personally or sent by prepaid post to the address specified in the Notice of Offer to Compound Offences.

(3) A receipt shall be issued for every payment received under subregulation (1) to the person to whom the offer to compound is made.

### **Revocation**

5. The Sewerage Services (Compounding of Offences) Regulations 2001 [*P.U. (A) 201/2001*] are revoked.

#### SCHEDULE

#### **FORM 1**

#### WATER SERVICES INDUSTRY ACT 2006

#### WATER SERVICES INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2008

[Subregulation 3(1)]

#### NOTICE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES

When replying please quote:

Reference Number:.....

Date:.....

To:

.....  
.....  
.....

Sir/Madam\*,

I have received a complaint/information\* against you/ .....\*  
*(state name of company/business/other body\*)*

alleging the commission of the following offence:

Relevant provision of the law: .....

Date: ..... Time: ..... a.m./p.m.\*

Place: .....

Particulars of offence: .....  
.....  
.....

2. You are informed that by virtue of the power vested in the Commission under subsection 163(2) of the Water Services Industry Act 2006, the Commission hereby offers to compound the offence for the sum of RM..... (Ringgit.....).

3. If this offer is accepted, payment shall be made by money order, postal order, cashier's order, banker's order or banker's draft made payable to the Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara and crossed with the words "Account Payee Only" and may be delivered personally or sent by prepaid post to the following address:

.....  
.....  
.....

4. An official receipt shall be issued on receipt of the payment.

5. This offer to compound remains in force until ..... and if no reply is received on or before that date, prosecution proceedings will be instituted against you/ .....\*  
*(state name of company/business/other body\*)*

without further notice.

Date.....

.....  
Suruhanjaya Perkhidmatan  
Air Negara

\*Delete whichever is inapplicable.

†State details.

**FORM 2**

**WATER SERVICES INDUSTRY ACT 2006**

**WATER SERVICES INDUSTRY (COMPOUNDING OF OFFENCES) REGULATIONS 2008**

**[Subregulation 3(2)]**

**ACCEPTANCE OF OFFER TO COMPOUND OFFENCES**

To,

Suruhanjaya Perkhidmatan Air Negara,

.....  
.....  
.....

I refer to the Notice of Offer to Compound Offences bearing the Reference Number.....  
and dated .....

2. I accept the offer to compound and enclose herewith money order/postal order/cashier's order/  
banker's order/banker's draft\* No. .... for the sum of RM .....  
(Ringgit.....) as full settlement of the sum stipulated in paragraph 2 of the  
Notice of Offer to Compound Offences.

Signature:.....

Name:.....

(in capital letter)

Identity Card Number:.....

Designation:.....

(if applicable)

For and on behalf:.....

(if applicable) (state name of company/business/other body\*)

Company seal/Stamp of business or other body\*: .....

(if applicable)

Registration No./Licence No./Permit No.\*:.....

(if applicable)

Address: .....

.....

.....

.....

Date:.....

\*Delete whichever is inapplicable.

Made 10 July 2008

[KTAK: BP(R) 427/1-2(11); PN(PU<sup>2</sup>)660/II]

DATO' SHAZIMAN BIN ABU MANSOR  
*Minister of Energy, Water and Communications*

## **P.U. (A) 260.**

### **AKTA MESIN CETAK DAN PENERBITAN 1984**

#### **PERINTAH MESIN CETAK DAN PENERBITAN (KAWALAN HASIL PENERBITAN TIDAK DIINGINI) (NO. 4) 2008**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 7(1) Akta Mesin Cetak  
dan Penerbitan 1984 [Akta 301], Menteri membuat perintah yang berikut:

#### **Nama**

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Mesin Cetak dan Penerbitan  
(Kawalan Hasil Penerbitan Tidak Diingini) (No. 4) 2008.**

## Larangan

2. Pencetakan, pengimportan, penghasilan, penghasilan semula, penerbitan, penjualan, pengeluaran, pengelilingan, pengedaran atau pemilikan hasil pengeluaran yang diperihalkan dalam Jadual dan yang memudaratkan ketenteraman awam adalah dilarang secara mutlak di seluruh Malaysia.

### JADUAL

<i>Tajuk Hasil Penerbitan</i>	<i>Pengarang</i>	<i>Penerbit</i>	<i>Pencetak</i>	<i>Bahasa</i>
PELIK tapi BENAR DALAM SOLAT	Ustaz Abdul Rahman Mohamed	TELAGA BIRU SDN. BHD. 79-1B, Jalan Raja Abdullah, 50300 Kuala Lumpur	FDZ Design & Communication 25, Jalan 12/144A, Taman Bukit Cheras, 56000 Kuala Lumpur	Melayu

Dibuat 2 Julai 2008

[KKDN: UKP(S)600-1/1(5)Jld. 2; PN(PU<sup>2</sup>)417/IX]

DATO' SERI SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR  
*Menteri Dalam Negeri*

## PRINTING PRESSES AND PUBLICATIONS ACT 1984

### PRINTING PRESSES AND PUBLICATIONS (CONTROL OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS) (NO. 4) ORDER 2008

In exercise of the powers conferred by subsection 7(1) of the Printing Presses and Publications Act 1984 [*Act 301*], the Minister makes the following order:

## Citation

1. This order may be cited as the **Printing Presses and Publications (Control of Undesirable Publications) (No. 4) Order 2008**.

## Prohibition

2. The printing, importation, production, reproduction, publishing, sale, issue, circulation, distribution or possession of the publication which is described in the Schedule and which is prejudicial to public order is absolutely prohibited throughout Malaysia.

## SCHEDULE

<i>Title of Publication</i>	<i>Author</i>	<i>Publisher</i>	<i>Printer</i>	<i>Language</i>
PELIK tapi BENAR DALAM SOLAT	Ustaz Abdul Rahman Mohamed	TELAGA BIRU SDN. BHD. 79-1B Jalan Raja Abdullah, 50300 Kuala Lumpur	FDZ Design & Communication 25, Jalan 12/144A, Taman Bukit Cheras, 56000 Kuala Lumpur	Malay

Made 2 July 2008

[KKDN: UKP(S)600-1/1(5)Jld 2; PN(PU<sup>2</sup>)417/IX]

DATO' SERI SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR  
*Minister of Home Affairs*

**P.U. (A) 261.****AKTA MESIN CETAK DAN PENERBITAN 1984**

PERINTAH MESIN CETAK DAN PENERBITAN (KAWALAN HASIL PENERBITAN TIDAK DIINGINI) (No. 5) 2008

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh subseksyen 7(1) Akta Mesin Cetak dan Penerbitan 1984 [*Akta 301*], Menteri membuat perintah yang berikut:

**Nama**

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Mesin Cetak dan Penerbitan (Kawalan Hasil Penerbitan Tidak Diingini) (No. 5) 2008**.

**Larangan**

2. Pencetakan, pengimportan, penghasilan, penghasilan semula, penerbitan, penjualan, pengeluaran, pengelilingan, pengedaran atau pemilikan hasil pengeluaran yang diperihalkan dalam Jadual dan yang memudaratkan ketenteraman awam adalah dilarang secara mutlak di seluruh Malaysia.

## JADUAL

<i>Tajuk Hasil Penerbitan</i>	<i>Penyunting</i>	<i>Penerbit</i>	<i>Pencetak</i>	<i>Bahasa</i>
Muslim Women and the Challenge of Islamic Extremism	Norani Othman	SISTERS IN ISLAM No. 25, Jalan 5/31, 46000 Petaling Jaya Selangor, Malaysia	Vinlin Press Sdn. Bhd. 56, 1st Floor, Jalan Radin Anum 1, Bandar Baru Seri Petaling 57000 Kuala Lumpur Malaysia	Inggeris

Dibuat 2 Julai 2008

[KKDN: UKP(S)600-1/3(4); PN(PU<sup>2</sup>)417/IX]

DATO' SERI SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR  
*Menteri Dalam Negeri*

## PRINTING PRESSES AND PUBLICATIONS ACT 1984

PRINTING PRESSES AND PUBLICATIONS (CONTROL OF UNDESIRABLE PUBLICATIONS)  
(No. 5) ORDER 2008

IN exercise of the powers conferred by subsection 7(1) of the Printing Presses and Publications Act 1984 [*Act 301*], the Minister makes the following order:

**Citation**

1. This order may be cited as the **Printing Presses and Publications (Control of Undesirable Publications) (No. 5) Order 2008**.

**Prohibition**

2. The printing, importation, production, reproduction, publishing, sale, issue, circulation, distribution or possession of the publication which is described in the Schedule and which is prejudicial to public order is absolutely prohibited throughout Malaysia.

## SCHEDULE

<i>Title of Publication</i>	<i>Edited</i>	<i>Publisher</i>	<i>Printer</i>	<i>Language</i>
Muslim Women and the Challenge of Islamic Extremism	Norani Othman	SISTERS IN ISLAM No. 25, Jalan 5/31, 46000 Petaling Jaya Selangor, Malaysia	Vinlin Press Sdn. Bhd. 56, 1st Floor, Jalan Radin Anum 1, Bandar Baru Seri Petaling 57000 Kuala Lumpur, Malaysia	English

Made 2 July 2008

[KKDN: UKP(S)600-1/3(4); PN(PU<sup>2</sup>)417/IX]

DATO' SERI SYED HAMID BIN SYED JAAFAR ALBAR  
*Minister of Home Affairs*

**P.U. (A) 262.**

## AKTA KASTAM 1967

PERINTAH KASTAM (NILAI-NILAI) (MINYAK MENTAH PETROLEUM) (No. 16) 2008

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 12 Akta Kastam 1967 [*Akta 235*], Menteri membuat perintah yang berikut:

### Nama dan permulaan kuat kuasa

1. Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Kastam (Nilai-Nilai) (Minyak Mentah Petroleum) (No. 16) 2008** dan hendaklah mula berkuat kuasa bagi tempoh 31 Julai 2008 hingga 13 Ogos 2008.

### Pemungutan dan pembayaran duti kastam

2. Bagi maksud pemungutan dan pembayaran duti-duti kastam, menurut peruntukan-peruntukan Perintah Duti Kastam 2007 [*P.U. (A) 441/2007*], nilai bagi tiap-tiap satu barang berduti yang dinyatakan dalam ruang (1) dan (2) Jadual mengikut unitnya yang tersebut dalam ruang (3) hendaklah nilai yang dinyatakan dalam ruang (4) Jadual tersebut.

### CUSTOMS ACT 1967

#### CUSTOMS (VALUES) (CRUDE PETROLEUM OIL) (No. 16) ORDER 2008

IN exercise of the powers conferred by section 12 of the Customs Act 1967 [*Act 235*], the Minister makes the following order:

### Citation and commencement

1. This order may be cited as the **Customs (Values) (Crude Petroleum Oil) (No. 16) Order 2008** and shall have effect for the period from 31 July 2008 to 13 August 2008.

### Levy and payment of customs duties

2. For the purpose of the levy and payment of customs duties, in accordance with the provisions of the Customs Duties Order 2007 [*P.U. (A) 441/2007*], the value of each of the dutiable goods specified in columns (1) and (2) of the Schedule in respect of the unit thereof mentioned in column (3) of the Schedule shall be the value specified in column (4) of the said Schedule.

#### JADUAL/SCHEDULE

Barang (Goods)	Subkepala (Heading No.)	Unit (Unit)	Nilai (Value)
(1)	(2)	(3)	(4)
PETROLEUM OILS AND OILS OBTAINED FROM BITUMINOUS MINERALS, CRUDE:			
Tapis Blend	2709.00.100	per barrel	RM432.47
Labuan Crude	2709.00.100	per barrel	RM432.47
Miri Light Crude	2709.00.100	per barrel	RM432.47

Barang (Goods) (1)	Subkepala (Heading No.) (2)	Unit (Unit) (3)	Nilai (Value) (4)
Dulang	2709.00.100	per barrel	RM431.51
Bintulu Crude	2709.00.100	per barrel	RM431.51
Terengganu Condensate	2709.00.900	per barrel	RM428.61
Bintulu Condensate	2709.00.900	per barrel	RM428.93
Masa	2709.00.100	per barrel	RM417.38
Asam Paya	2709.00.100	per barrel	RM432.57
Kidurong	2709.00.100	per barrel	RM435.85
Penara Blend	2709.00.100	per barrel	RM411.71
Minyak Mentah Fairley Baram	2709.00.100	per barrel	RM282.50
Cakerawala Condensate	2709.00.900	per barrel	RM403.60
Angsi Crude	2709.00.100	per barrel	RM432.50
Cendor Crude	2709.00.100	per barrel	RM436.17
Abu Blend	2709.00.100	per barrel	RM407.36
Kikeh Crude	2709.00.100	per barrel	RM416.35

Dibuat 25 Julai 2008

Made 25 July 2008

[KE.HT(34.11)819/01-1/Klt. 10/(16); R.9003/54z-40;  
PN(PU<sup>2</sup>)338/VIII/Klt. 4(16)]

Dengan arahan Menteri Kewangan.  
*By direction of the Minister of Finance.*

Bagi pihak dan atas nama Menteri Kewangan/  
*On behalf and in the name of the Minister of Finance*

DATUK AZIYAH BINTI BHAUDDIN  
*Setiausaha*  
*Bahagian Analisa Cukai*

**P.U. (A) 263.**

**AKTA PASARAN MODAL DAN PERKHIDMATAN 2007**

**PERINTAH PASARAN MODAL DAN PERKHIDMATAN  
(PINDAAN JADUAL 8) 2008**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 380(1) Akta Pasaran Modal dan Perkhidmatan 2007 [Akta 671], Menteri, atas syor Suruhanjaya, membuat perintah yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Pasaran Modal dan Perkhidmatan (Pindaan Jadual 8) 2008**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 1 Ogos 2008.

**Pindaan Jadual 8**

2. Jadual 8 Kepada Akta Pasaran Modal dan Perkhidmatan 2007 dipinda dengan menggantikan perenggan 12 dengan perenggan yang berikut:

“12. Suatu terbitan, tawaran bagi langganan atau pembelian, atau pelawaan untuk melanggan atau membeli, debentur atau sekuriti Islam yang dibuat oleh mana-mana orang atau perbadanan ditubuhkan atau diperbadankan atau diwujudkan di dalam atau di luar Malaysia, melainkan suatu pengantara bertujuan khas yang tidak berbantuan sepenuhnya kepada suatu entiti lain, yang mempunyai penarafan kredit tempatan AAA atau penarafan kredit antarabangsa BBB dan ke atas, yang diberikan oleh suatu agensi penarafan kredit.”

Dibuat 24 Julai 2008

[KK/BPKA/K1/(S)/483/128/1/1; PN(PU<sup>2</sup>)662/III]

TAN SRI NOR MD BIN YAKCOP  
*Menteri Kewangan Kedua*

**CAPITAL MARKETS AND SERVICES ACT 2007****CAPITAL MARKETS AND SERVICES (AMENDMENT OF SCHEDULE 8)  
ORDER 2008**

IN exercise of the powers conferred by subsection 380(1) of the Capital Markets and Services Act 2007 [Act 671], the Minister, on the recommendation of the Commission, makes the following order:

**Citation and commencement**

1. (1) This order may be cited as the **Capital Markets and Services (Amendment of Schedule 8) Order 2008**.

(2) This Order comes into operation on 1 August 2008.

**Amendment of Schedule 8**

2. Schedule 8 to the (Capital Markets and Services Act 2007) is amended by substituting for paragraph 12 the following paragraph:

“12. An issue of, offer for subscription or purchase of, or invitation to subscribe for or purchase, debentures or Islamic securities made by any person or corporation formed or incorporated or existing within or outside Malaysia, other than a special purpose vehicle which has no full recourse to another entity, with a local rating AAA or an international rating of BBB and above, assigned by a credit rating agency.”.

Made 24 July 2008

[KK/BPKA/K1/(S)/483/128/1/1; PN(PU<sup>2</sup>)662/III]

TAN SRI NOR MD BIN YAKCOP  
*Second Minister of Finance*

**P.U. (A) 264.**

**AKTA TOL (JALAN DAN JAMBATAN) 1965**

**PERINTAH TOL (JALAN GUNUNG RAYA) (PEMBATALAN) 2008**

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 2 Akta Tol (Jalan dan Jambatan) 1965 [*Akta 416*], Menteri dengan persetujuan Perbendaharaan, membuat perintah yang berikut:

**Nama dan permulaan kuat kuasa**

1. (1) Perintah ini bolehlah dinamakan **Perintah Tol (Jalan Gunung Raya) (Pembatalan) 2008**.

(2) Perintah ini mula berkuat kuasa pada 1 Ogos 2008.

**Pembatalan**

2. Perintah Tol (Jalan Gunung Raya) 1993 yang disiarkan dalam P.U. (A) 64 pada 11 Mac 1993 dibatalkan.

Dibuat 30 Julai 2008

[KKR.PUU.110-1/7/21; PN(PU<sup>2</sup>)194]

DATO' IR. MOHD ZIN BIN MOHAMED  
*Menteri Kerja Raya*

Saya setuju.

TAN SRI NOR MD BIN YAKCOP  
*Menteri Kewangan Kedua*

## TOLLS (ROADS AND BRIDGES) ACT 1965

## TOLLS (GUNUNG RAYA ROAD) (REVOCATION) ORDER 2008

IN exercise of the powers conferred by section 2 of the Tolls (Roads and Bridges) Act 1965 [Act 416], the Minister with the concurrence of the Treasury makes the following order:

**Citation and commencement**

1. (1) This order may be cited as the **Tolls (Gunung Raya Road) (Revocation) Order 2008**.

(2) This Order comes into operation on 1 August 2008.

**Revocation**

2. The Tolls (Gunung Raya Road) Order 1993 as published in P.U. (A) 64 on 11 March 1993 is revoked.

Made 30 July 2008  
[KKR.PUU.110-1/7/21; PN(PU<sup>2</sup>)194]

DATO' IR. MOHD ZIN BIN MOHAMED  
*Minister of Works*

I concur.

TAN SRI NOR MD BIN YAKCOP  
*Second Minister of Finance*

Hakcipta Pencetak (H)

PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD

Semua Hak Terpelihara. Tiada mana-mana bahagian jua daripada penerbitan ini boleh diterbitkan semula atau disimpan di dalam bentuk yang boleh diperolehi semula atau disiarkan dalam sebarang bentuk dengan apa jua cara elektronik, mekanikal, fotokopi, rakaman dan/ atau sebaliknya tanpa mendapat izin daripada Percetakan Nasional Malaysia Berhad (Pencetak kepada Kerajaan Malaysia yang dilantik).



DICETAK OLEH  
PERCETAKAN NASIONAL MALAYSIA BERHAD,  
KUALA LUMPUR  
BAGI PIHAK DAN DENGAN PERINTAH KERAJAAN MALAYSIA